



KEMENTERIAN PENDIDIKAN
LEMBAGA PEPERIKSAAN

KUPASAN MUTU JAWAPAN

Sijil Pelajaran Malaysia
Tahun 2023

Bahasa Cina
Kertas 2
6351/2



1.0 INSTRUMEN PENTAKSIRAN

Kod Mata Pelajaran	:	6351/2
Bentuk Ujian	:	Ujian Subjektif
Markah Penuh	:	100 Markah
Masa	:	2 Jam 15 Minit

1.1 REKA BENTUK INSTRUMEN PENTAKSIRAN

Kertas 2 mengandungi **dua** bahagian iaitu **Bahagian A** dan **Bahagian B**.

Bahagian A : Mengandungi 11 soalan struktur.
Semua soalan wajib dijawab.
Bahagian ini mengandungi **70 markah**.

Bahagian B : Mengandungi 7 soalan struktur.
Semua soalan wajib dijawab.
Bahagian ini mengandungi **30 markah**.

2.0 BAHAGIAN A

2.1 PRESTASI CALON BAHAGIAN A

2.1.1 Prestasi Keseluruhan

Secara keseluruhannya, calon berprestasi tinggi menunjukkan penguasaan bahasa yang tinggi dalam soalan yang menguji aras pengetahuan, kefahaman, aplikasi dan juga soalan berunsur Kemahiran Berfikir Aras Tinggi. Calon berprestasi sederhana boleh menjawab tetapi dengan penggunaan perbendaharaan kata yang kurang menepati kehendak soalan, terutamanya soalan yang memerlukan penjelasan berkaitan perubahan pemikiran watak utama.

2.1.2 PRESTASI MENGIKUT KUMPULAN CALON

Kumpulan Prestasi Tinggi

Calon kumpulan ini secara keseluruhannya dapat memberi jawapan yang menepati kehendak soalan dan mampu mengemukakan contoh yang betul serta penjelasan yang sesuai.

Kumpulan Prestasi Sederhana

Calon kumpulan ini boleh menjawab tetapi penggunaan perbendaharaan kata yang kurang menepati kehendak soalan. Calon kumpulan ini dapat mengemukakan contoh berdasarkan kehendak soalan tetapi contoh tersebut kurang sesuai.

2.2 KUPASAN JAWAPAN BAHAGIAN A

Rumusan

Soalan 1

第 1 题

根据下面的文章，概述老人借钱和还钱的前因后果。答案字数不可超过 140 字。文后须注明确实的字数。

周一上班，后脚还没迈进门，门卫老张就悄悄地对我说：“老李，有位大爷找你，在信访室。”看他表情，很神秘的样子。

我走进了信访室，没等值班民警介绍，一个手挎黑色提包的老人家那双钳子似的大手就紧紧握住我的手，一边点头，一边兴奋地说：“就是他，没错，绝对没错，就是他！”

此时的我如坠五里雾中。老大爷紧紧握着我的手，哆哆嗦嗦地说：“多亏了你呀孩子，那天要不是你俺就回不了家啦，还不急煞老伴呀？谢谢，谢谢。”老大爷说着，掏出一元钱放在我手里。“谢谢你了孩子！”

面前的一元钱提醒了我，倒是值班民警一头雾水了。

随着老大爷给值班民警解说的有力话语，我的思绪又回到了半个多月前的那天——那个寒潮涌动的下午、那个夕阳西下的黄昏。

这已经数不清是入秋以来的第几场雨了。可案子的侦破，并没有因为天气变冷而减缓前进的脚步，这不，又一名网上在逃犯罪嫌疑人人在东北某市落网，同事们冒着寒风把他押回，再有 20 分钟就要到了，我奉命前来接站。

就在候车室的门口，不知什么时候，感人的一幕出现在眼前。一个满脸胡子、佝偻着身子的老汉，一手提着黑色的油皮提包，一手正在把一张十元的整钞往一个乞儿的破框子里放，由于是一张十元的整钞，在许多的零钱里显得格外引人注目，引得我也停下脚步多看了两眼。

因为离车到站还有一段时间，我就职业性地在车站周围和候车室转了几圈。

第一圈回来时，老人在售票口站着，一动不动。

第二圈回来时，老人在售票口前焦急地踱来踱去。

第三圈回来时，老人望着西下的夕阳，似乎绝望地叹息。

我忍不住好奇，走上前去问道：“老大爷，您有什么急事需要帮助吗？”

“说来真不好意思”，老大爷有点难为情地说，“我儿子、儿媳都在外边打工，家中就我和老伴。这不，天冷了，我今天是搭车来城里给上学的孙子送衣服和零花钱的，可我老糊涂，一时忘了车票钱涨了，我留的钱不够，差一块。”

不知是出于对老人家慷慨施舍的感动还是出于对老人目前窘境的同情，没有考虑，我从身上掏出了五十元，递到了老人家面前。

“就差一块，一块就够。多了没用……”在老人家的坚持下，我找了一块钱给他，并帮他买了车票，把他送上了车。

临别时，老人除不停地说他那句：“我会还的，我会还的”之外，还特意看了看我胸前的工作证，说了句“还是公安哩”。

随着列车到站，我立马投入接人的工作，把这事忘得一干二净了……

眼前，老人家的简述已经变成神采飞扬的演讲，听众队伍也由原来的我和值班民警扩大到众多同事，大家都停下了脚步，要听个“究竟”。

突然之间，老人似乎意识到了有什么不妥，精彩的演讲戛然而止，他拿上那油黑发亮的提包，快步向院外走去，一会儿就消失在秋风里。

人们久久地注视着老人远去的方向。不经意间，不知谁说了一句话，让所有的人都陷入了深思：“人间可贵是诚信呵！”

(傅仁深《一元钱的承诺》，有改动)

[20 分]

Calon dikehendaki untuk membuat satu rumusan yang tidak melebihi 140 patah perkataan berdasarkan tajuk “Punca dan kesan orang tua membuat peminjaman dan pemulangan duit”.

概述老人借钱和还钱的前因后果。字数不超过 140 字。

Contoh Jawaban Kumpulan Berprestasi Tinggi

一	天，	同	事	把	嫌	犯	押	回，	“我”
前	来	接	站。	“我”	在	候	车	室	门
口	看	见	老	汉	给	乞	丐	十	元。
“我”	在	候	车	室	转	了	几	圈，	看
见	老	汉	在	售票	处	站	着	然	
后	绝望	叹息，	前	去	问	他	需		
要	什	么	帮	助。	他	祇	要	去	搭
城	里，	忘	了	车	票	涨	价，	留	的
钱	差	一	块，	我	给	他	50	元，	他
拒	绝。	每	站	的	钱	给	他	。	
坚	持	只	拿	一	块，	我	给	了	他，
送	他	上	车，	他	高	兴	别	时	看
我	工	作	证，	说	他	会	还	钱。	半
个	日	后，	老	人	寻	了	过	来，	还
了	“我”	一	块。	不	人	间	可	贵	是
诚	信。								

(144字)

Calon dapat menyenaraikan empat unsur utama iaitu latar tempat, masa, watak dan kejadian dengan kosa kata yang tepat. Calon dapat menyisihkan isi-isi sampingan yang kurang penting untuk menjelaskan sebab dan kesan peminjaman serta pemulangan duit.

考生可以根据题目综合与概述事件重点。删除了枝节、修饰语，保留内容主干，把内容四大元素，即地点、时间、人物与关键事件，应用精准的文字清楚交代借钱还钱的前因后果。

Contoh Jawaban Kumpulan Berprestasi Sederhana

那	天	雪	不	是	你	就		
半	个	月	前	一	个	满	脸	胡
子	倚	着	身	子	的	老	汉	手
提	着	黑	色	的	油	皮	提	包
把	十	元	放	进	乞	儿	的	框
子	。	我	转	了	三	圈	回	来
见	着	老	人	焦	急	且	绝	望
的	样	子	，	我	去	问	道	老
人	有	什	么	需	要	帮	忙	吗
？	他	难	为	情	的	说	，	他
来	城	里	给	孙	子	送	衣	服
和	零	花	钱	，	可	他	忘	了
车	票	还	差	一	块	。	老	李
把	一	块	钱	借	给	了	大	爷
，	老	人	嘴	里	说	着	他	会
还	的	并	且	看	着	老	李	的
工	作	证	。					

Calon masih dapat merumuskan isi-isi penting secara umum. Namun, calon juga terlepas isi utama, yaitu pembayaran balik wang.

Calon melakukan kesilapan yang ketara, iaitu menyatakan isi-isi sampingan yang tidak membawa markah.

Calon tidak menukarkan ayat perbualan kepada ayat penyata dan melakukan kesilapan tulisan.

考生虽能正确概述借钱的内容，但遗漏了老人还钱的情况和结果。

考生易犯典型的错误，即摘录多余修饰。比如：“一个满脸胡子，佝偻着身子的老汉，手提着黑色的油皮提包，把十元放进乞儿的框（筐）子”，主干只是“老汉把十元放进乞儿的框（筐）子”。

考生没把对话式句子转换为陈述句。例如“我去问道老人有什么需要帮忙吗？”，应转换为“我问老人有什么需要帮忙。”除此，考生易写错字，导致扣分。

Bahasa Moden Petikan Pertama

Soalan 2

第 2 题

阅读下面的文章，然后回答问题。

我要讲的这件事发生在 20 世纪 70 年代中期，那时物资供应虽然依旧紧张，但已不至于饿死人了，那时的母亲，已有两个儿子：大的是我，5 岁；小的是弟弟，1 岁多。这个时期在母亲的眼里，食物是对她的儿子们最实在、最真切的爱。她像很多母亲一样，宁肯自己少吃，也不要儿子饿着。不！准确地说，是宁愿自己饿着，也不让孩子们吃得满意。在我幼年的记忆里，每当家里吃肉，母亲总是造一块没肉的骨头一直啃。这里面的奥秘，直至多年后当了父亲，我才恍然大悟。

但偷嘴事件，就发生在这个时期。

那一年，我母亲打零工的雪茄烟厂来了一位新同事，这位被叫作青姨的阿姨因为和我家住同一条街，自然与母亲同路上下班。故事就发生在她们同行的第三天。

在香气和诱惑扑面而来又蹒跚而去的街头，青姨忍不住了，提议吃点东西。母亲虽然也想，但一想到上午只挣了四五毛钱，就有些舍不得。而且，背着家人一个人在外面吃东西，是她近 30 年人生中从没有干过的事。作为一个贫家女子，从七八岁起，她就知道从自己的饭碗里捞一小撮米，以做家里月底无米之时的口粮。这种独自在外吃东西的事，完全不符合她的价值观，特别是此时她已成为两个孩子的母亲。

青姨是一个善于做思想工作的人，听了我的话后，她讲了一个故事，说是“粮食关”时期，她老家乡下有两家人，一家父母把分到的所有食物都给了孩子，另一家父母则把自己顾好，然后再照看孩子。最后的结果是，前一家的父母死掉了，孩子自然也没落个好，后一家则全家人得以保全。她由此得出结论，大人自己吃，也不完全是为了自己。

这个不知是真是假还是为了让母亲安心的故事，确实起到了让她放松警惕的作用，而这时，她们恰好走到县食品厂的熟肉摊前。

熟肉的汤锅里煮着排骨、猪蹄、猪尾巴和猪下水。这些可爱的小家伙在冰糖、酱油和香料炒制的卤汁里被煮得金黄锃亮、松软入味、香气四溢。这色香味十足的美食，再加上青姨的思想工作，彻底摧毁了母亲心理的最后一道防线。她终于忍不住了，拿出 8 毛线和半斤肉票，和青姨合伙买下一只油光闪闪的猪蹄。

青姨拿起猪蹄，到摊后一处无人的电桩下，脸背着大街，狼吞虎咽地吃起来。显然，她是老手，一副轻车熟路的样子，不一会儿就把那半只猪蹄吃掉了，不仅把骨头嚼得稀烂咽了下去，还意犹未尽地舔着荷叶上面的卤汁和油水。

母亲远没有那么潇洒和自在。她捧着猪蹄，犹如尿急了在市场上找厕所的感觉，东找觉得不合适，西找也觉得不自在。整个大街上所有的人，包括肉摊上的猪头，仿佛都在嘲笑她，让她觉得自己的额头上写了大大的两个字——偷嘴。

其实，集市还是那个集市，人们各自忙着自己的事，根本没有空搭理这个捧着猪蹄被自己内心的价值观折磨得一脸惶惑的女人。这让母亲的心情稍稍放松下来，她怯生生、小心翼翼地对着猪蹄，啃了一口。这是她这辈子第一次也是仅有的一次比家人先下口吃某样好东西，也是她觉得歉疚和不可饶恕的偷吃。

惭愧和自责，瞬间传遍她的全身。猪蹄上留下的牙印仿佛也在嘲笑她，令她不安，令她无法再咬第二口，令她忍不住丢下青姨，飞快地跑回家。那天中午，我们全家每个人热气腾腾的饭碗里，都有一块香气扑鼻的猪蹄，谁也没有如母亲担心的那样，发现牙印。

之后，母亲再也没有和青姨同路，但偶尔会看到青姨背对着大街狼吞虎咽的身影，她还看过青姨的丈夫同样姿态的身影，还听过青姨的儿子偷东西挨吃的，没吃完绝不回家的事情。她觉得，一家人不应该这样。她也暗自庆幸，那半只猪蹄，她没有啃完。

这件事是在我 47 岁生日时听母亲讲的。虽然已经过去 40 多年，但母亲的愧疚仍溢于言表，这时，我们全家都因血脂原因而与猪蹄绝交了，但大家仍为那一口堵在母亲胸口近半个世纪的猪蹄，沉默了 3 分钟。

（曾颖《母亲与猪蹄》，有改动）

Soalan 2 (i)

这里面的奥秘，直至多年后当了父亲，我才恍然大悟。

(一) “这里面的奥秘”指的是什么？

[4 分]

Calon dikehendaki menyatakan maksud tersirat perlakuan ibu dengan tepat.

考生须回答母亲行为背后的深层含义。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

	第二题	和
(一)	"这里的奥秘"指的是父母对孩子的深爱 ^和 宠爱,父母宁愿苦了自己也不苦孩子,想给孩子更好的生活。	

Calon dapat menyatakan maksud tersirat perlakuan ibu dengan tepat.

考生能够精准地写出母亲行为背后的深层含义。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

2.	(-)	"这里的奥秘"指的是身为母亲,却把一切好吃的都留给家人,配却只啃着一个没肉的骨头。的原因。
----	-----	---

Calon hanya dapat menyatakan maksud tersurat bagi perlakuan ibu.

考生仅能写出母亲行为的表面含义。

Soalan 2 (ii)

(二) 母亲从想吃猪蹄到买下猪蹄，经历了怎样的心理变化？

[6分]

Calon dikehendaki menyatakan perubahan pemikiran ibu ketika ingin melakukan kelakuan yang bercanggah dengan prinsip yang dipegang oleh ibu selama ini.

考生须写出母亲在买猪蹄过程中所出现的各种心理变化。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(二)	母亲想吃猪蹄时，她舍不得为了满足自己带花饰，心理十分抗拒“偷嘴”的嫌疑。青姨给她讲故事后，她感到心安，逐渐放松心情，认为“偷嘴”是合理的。在热汤加盐前，她经不起诱惑，买下猪蹄，却感到焦虑与后悔。
-----	---

Calon dapat menyatakan perubahan pemikiran yang boleh diperhatikan dengan tepat.

考生能准确地写出母亲从想吃猪蹄到买下猪蹄的各种心理变化和原因。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(二) 母亲从想吃猪蹄到买下猪蹄所经历的心理变化是从一开始的不同意，经过青姨劝说后的摇摆不定， 看到并嗅到猪蹄的色 和香味破了母亲心中最后一道防线，母亲买下猪蹄。
--

Calon tidak dapat menyatakan sebab ibu tidak mahu membeli daging pada peringkat permulaan dengan tepat tetapi dapat menyatakan sebab dan perubahan emosi ibu yang seterusnya.

考生错误理解母亲不要买猪蹄的原因，但能正确写出接下来的心理变化和原因。

Soalan 2 (iii)

- 她捧着猪蹄，犹如尿急了在集市上找厕所的感觉，东找觉得不合适，西找也觉得不自在。
- 她怯生生、小心翼翼地对着猪蹄，啃了一口。

(三) 上述的神态动作描写，反映了母亲怎样的心理？ [5分]

Calon dikehendaki menganalisis perlakuan ibu dan menyatakan reaksi psikologi ibu berdasarkan petikan.

考生须针对母亲的神态动作描写分析出母亲的心理反映。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(三) 上述的神态动作描写反映了母亲背着家人“偷嘴”而焦急、不自在的心理，刻画了母亲跨不过去心中的坎，对家人感到歉疚。母亲也不敢放开大口地吃猪蹄，说明母亲感到过意不去、惭愧、自责。
不安、
因违背自身价值观而

Calon dapat menyatakan reaksi psikologi ibu yang tepat berdasarkan petikan yang diberi.

考生能根据所提供的神态动作描写，分析并整理出反映母亲心理的正确答案。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(三) 描述了母亲觉得偷吃好东西是一件很不好的事情，并且怕被发现，也觉得很惭愧，母亲很为家人着想。

Calon hanya dapat menjawab tepat perlakuan dan reaksi psikologi ibu dalam ayat pertama. Calon tidak dapat menganalisis perlakuan dan reaksi psikologi yang terkandung dalam ayat kedua.

考生仅针对第一个神态动作描写所反映出母亲的内心世界作答，忽略了第二、三个神态动作描写，即“怯生生”、“小心翼翼”所反映出的心理状态。

Soalan 2 (iv)

(四) 作者描写了“偷嘴”一事，又详细交待青姨一家人的情况，有何用意？ [4分]

Calon dikehendaki menyatakan teknik penyampaian penulis dan tujuannya.

考生须写出作者的表现手法，及其用意。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(四) 作者是为了突出青姨一家人优先考虑自己，把自己放在第一位，不懂得与家人分享，这反衬了母亲的伟大，母亲爱家人胜过爱自己，优先考虑家人。

Calon dapat menganalisis tujuan pengarang dan memberikan huraian yang mantap serta dapat menitikberatkan kepentingan akhlak ibu bapa dalam keluarga.

考生能够分析作者写作手法与用意，并说明父母的正面价值观对家庭影响深远。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(四) 作者对比母亲和青姨两人偷嘴的理，也说明了母亲认为青姨家为了偷吃做的事情是不正确的，因此当自己偷嘴时会想起家人并觉得自己犯了错。

Calon hanya dapat menyatakan gaya penulisan dengan tepat, tetapi tidak dapat menyatakan tujuan sebenar penulis.

考生能写出正确的表现技巧，但却错误理解其用意。

Soalan 2 (v)

大家仍为那一口堵在母亲胸口近半个世纪的猪蹄，沉默了3分钟。

- (五) 上面句子中“那一口堵在母亲胸口近半个世纪的猪蹄”指的是什么？这段文字中流露出“大家”怎样的感情？ [7分]

Calon dikehendaki menjelaskan perkaitan antara peristiwa dan perasaan ibu serta mengulas perasaan ahli keluarga.

考生必须分析句子后，写出所指事件与母亲的感受，并分析家人对此事件所流露的感情。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(五) 上面句子中“那一口堵在母亲胸口近半个世纪的猪蹄”指的是母亲因为背着家人吃独食的那份愧疚、自责与歉意。母亲一直不敢把这件事告诉家人是因为不想家人对她的行为感到失望，硬生生地将这事藏在心里，也让她非常不好受。“大家”都没想到母亲背后的付出以及关爱，觉得非常地感动。

Calon dapat menjelaskan peristiwa yang berkaitan dengan ibu dan perasaan ibu. Berdasarkan jawapan tersebut, calon juga dapat mengulas perasaan ahli keluarga dengan tepat.

考生能够正确写出是什么事件，并正确分析家人流露的感情和原因。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(五) 上面的句子“那一口堵在母亲胸口近半个世纪的猪蹄”指的是母亲第一次偷吃时觉得十分歉疚的心理。这段文字流露出“大家”听了这件事后觉得母亲很伟大的感情。

Calon dapat menyatakan peristiwa yang berkaitan dengan tepat. Namun, calon tidak dapat menggunakan kata kunci yang tepat untuk menyatakan emosi ibu.

考生能够正确写出是什么事件，但对于家人沉默了三分钟，流露的是什么感情，则遗漏了关键词，例如心疼、心酸、感恩、感动.....。

Bahasa Moden Petikan Kedua

Soalan 3

第3题

阅读下面的文章，然后回答问题。

如果有人说你聪明，你是不是很高兴？聪明，耳聪目明是也，反应快，脑瓜灵，自然是个褒义词。必须承认，人有聪明和愚笨之分，智商有高低之别。上学时，聪明的孩子，老师一教就会，而笨孩子，教了十遍也不开窍儿。所以，到考试时，差距就显出来了。

《世说新语》载，主簿杨修有一次随丞相曹操路过曹娥碑，见背面写着八个字：“黄绢幼妇，外孙齋白。”曹操问杨修：“知道啥意思不？”杨修说：“知道。”曹操说：“你先别说出来，待我想一想。”走了三十里，曹操想出来了，两人分别写下。杨修解释道，黄绢乃色丝，是绝字，幼妇乃少女，是妙字，外孙乃女儿之子，是好字，齋白乃受字，是辵（辵）字，合起来就是“绝妙好辞”。与曹操所解完全相同。曹操感叹说，我走了三十里才想出来，我的才不及你啊。曹操乃雄才大略之人，但从聪明程度考量，比杨修差了三里。

谁都喜欢聪明。爹妈给个好脑瓜自是求之不得，考学、工作及为人处世，哪个不需要聪明加持？事半功倍啊。人们也愿意和聪明人打交道，一个眼色，一个手势，都能心领神会，达成默契；如果遇到笨人，能把人急死，甚至坏了大事。故有流行语：“不怕神一样的对手，就怕猪一样的队友。”

然而，且慢！有人说你聪明的时候，你得警惕，这不见得是夸你呢！因为聪明不全然是褒义词，有时也有些贬义色彩呢。且不说言语时的意味深长或眼神闪烁，至于“小聪明”或“太聪明”，就像炎夏放馊了的豆腐，已完全变了味。聪明，成了显摆、算计、小心眼、耍手腕的代名词。“聪明反被聪明误”，说的就是这个。

杨修是聪明，但聪明过了头，绝了顶，也就绝了命。那次，他听说当夜的口令为“鸡肋”，立即开始收拾行装。别人不解，他解释说，鸡肋鸡肋，食之无味，弃之可惜，丞相进不能胜，恐人耻笑，明日必令退兵。曹操听了大怒：大胆杨修，妄揣我意，动摇军心，推出去，斩了！其实，杨修还真是猜到了曹操的心思，一个“鸡肋”，别人懵懂无知，他心有灵犀，太聪明了。但是，杨修是典型的“聪明反被聪明误”，如果他洞悉曹操所思，只是悄悄收拾行装，不着行迹，看破不说破，脑袋就不会搬家。

人聪明是好事，却最易犯四种错误：一是显摆，虚荣心作祟，手有珠玉安肯秘之匣中？人一旦比别人聪明，难免招摇，邀人点赞、伸大拇指哥。久之

则轻飘浮夸；二是骄傲，恃才傲物，鼻孔朝天，牛气哄哄，不把别人放在眼里，如此，便会自我孤立，招人嫉恨；三是算计，聪明人悟性好，反应快，一事当前易为自己打算，小算盘噼里啪啦，却往往步入窄胡同，甚至死胡同，失掉了大局；四是偷懒，聪明人事事看得明白，看得清楚，便会想着法儿省事，走捷径，不肯下笨功夫，结局往往如龟兔赛跑中的兔子。

聪明过了头实为愚蠢，“耍聪明”更是拙劣的表演。真正的大聪明是高级的“智慧”。聪明往往是外露，而智慧则内蕴其中，甚至“大智若愚”，冒点傻气。聪明是上天赐予，而智慧却是千锤百炼乃成。聪明是“术”，智慧是“道”。聪明只是河流，而智慧却是容纳百川的大海。

上天赐予你聪明的脑袋，你却用来装糨糊，聪明一时，糊涂一世。

聪明是一枚硬币，一面写着褒义词，一面写着贬义词——用哪面，取决于你的智慧。

（刘江滨《聪明的两面》）

Soalan 3 (i)

(一) 作者两度引用杨修与曹操的事例，分别有什么用意？

[5分]

Calon dikehendaki menganalisis tujuan penulis memerihalkan peristiwa antara Yang Xiu dan Cao Cao sebanyak dua kali.

考生须分别写出作者两度引用杨修与曹操事例的用意。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(-)	作者第一次引用杨修和曹操的事例是要用来有力地证明聪明的人可以比一般人更快地解决问题,这是要展现聪明的好处。
	作者第二次引用这个事例,是要证明聪明过了头的人很可能会被聪明所误,惹祸上身,这是要指出太过聪明的坏处。

Calon dapat menyatakan dan menganalisis tujuan penulis dengan tepat.

考生能理解作者两度引用杨修与曹操事例,正确分析并写出其引用事例的真正用意。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

-)	作者两度引用杨修与曹操的事例做为的用意是人有耳聪明和愚笨之分,智商有高低之别。上学时,聪明的孩子,老师一教就会,而笨孩子,教了十遍也不开窍儿。所以,到考试时,差距就显出来了。曹操乃龙佳才大略之人,但从聪明程度考量,比杨修差了三里。
----	---

Calon hanya dapat menyatakan sebahagian jawapan dengan betul.

考生没有真正理解问题要求,忽略了问题中的“两度引用”,而只回答第一次引用该事例的目的,并针对该目的加以解释。

Soalan 3(ii)

聪明，成了显摆、算计、小心眼、耍手腕的代名词。
“聪明反被聪明误”，说的就是这个。

(二) 试举出你生活中一个“聪明反被聪明误”的例子。

[5分]

Calon dikehendaki mentafsir petikan yang diberi dan memberikan contoh yang berkaitan dalam kehidupan harian.

考生须能正确理解“聪明反被聪明误”的含义，并举出生活中与此有关的例子。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(二) 在我生活中，我被很多人夸奖为一个聪明的孩子，因为我成绩好，被老师疼爱，同学仰慕，因而造成我心高气傲。有一次，我参加了辩论赛，~~辩~~队员让我准备好整辩论稿，~~然~~然而我以为自己很聪明，才识过人，便不费准备辩论稿。当比赛当日，我却因准备不足被题目难倒，论点乱七八糟，最后害得整队的人都输了。

Calon dapat mentafsir petikan dengan tepat dan memberikan contoh yang tepat.

考生能正确理解“聪明反被聪明误”的含义，并举出符合两个条件，即“聪明”和“被聪明误”的生活中例子。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(二) 当我从国外回来没有通知父母想给他们一个惊喜，回到家才发现父母外出旅行了，而我的身上没带家里钥匙，~~一个惊喜~~惊喜没记好，~~非空~~因为我的小心眼，那就是没通知父母我回家，倒至我的惊喜计划落空，而我也被锁在门外，没家回。

Calon tidak dapat mentafsir petikan dengan betul dan menyatakan contoh yang kurang tepat.

考生对“聪明反被聪明误”的理解不够全面，给的例子无法清楚及充分说明“聪明”之处。

Soalan 3(iii)

(三) 聪明人最容易犯的四种错误中，你认为哪种对学生的伤害最大？

[5分]

Calon dikehendaki mentafsir maklumat yang diberi dalam petikan dan memutuskan tindakan mana yang mendatangkan kesan buruk terhadap seseorang murid dengan pandangan yang rasional.

考生须从聪明人易犯的四种错误中选其一，并合理分析它如何对学生造成深远的影响。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(三) 我认为偷懶，也就是第四种错误对学生伤害最大。这是因为一名学生无论有多聪明，多高的天賦，倘若没有后天的努力也都是浮云。学习这件事需要勤奋，多笨笨的学生只要肯努力都能成功，反之亦然。由此可见，偷懶的学生就是在浪费自己的资质，最后一事无成。

Calon dapat mentafsir kesilapan yang disebut dalam petikan, memberi pandangan yang rasional dan huraian yang jitu tentang kesilapan yang mendatangkan kesan terburuk terhadap murid.

考生能根据聪明人最易犯的四种错误中，针对其中一个错误，合理的写出其如何对学生造成影响深远的伤害。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(三) 我认为偷懶是对学生伤害最大的。聪明的学生往往认为自己学习能力很强，学得很快，因此不肯付出长久的努力，在考试前临时抱佛脚。这种情况对高估自己能力的学生而言，会让他们在时间不充裕的情况下放弃教科书中的某些部分，从而在考场上失利。相比长期付出努力的学生，他们的结局往往如龟兔赛跑中的兔子，因偷懶而获得不完美的结局。

Calon dapat memberikan contoh yang relevan, tetapi tidak dapat menghuraikan kesan buruk terhadap murid dengan baik.

考生能例举生活中“偷懶”带给学生的伤害，但伤害程度欠深远及具体。

Soalan 3 (iv)

(四) 文章最后三段，作者给聪明者怎样的警醒？

[5分]

Calon dikehendaki mensintesisikan tiga perenggan terakhir dan menyatakan kesedaran yang perlu ada bagi orang yang bijaksana.

考生须综合最后三段，写出作者给聪明者提出的警醒。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(四) 作者给聪明者的警醒是不要心高气傲，自负，否则会显得愚蠢，而是应该修炼出大智慧，学会善用自身的聪明，不外露，也应包容并以谦虚待事，方能有所成，达成人生理想。提醒聪明人什么事该以什么样的智慧与聪明去做决择。

Calon dapat menyatakan kesedaran yang tepat bagi orang yang bijaksana berdasarkan tiga petikan yang akhir.

考生能综合文章最后三段，分析出作者提醒聪明者该善用聪明和修炼智慧。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(四) 作者提醒聪明者应该内蕴智慧，甚至“大智若愚”，冒点傻气。作者提醒聪明者应该用内蕴的智慧来好好地运用上天赐予他们的聪明。作者提醒聪明者应该运用千锤百炼而成的智慧来察言观色，并且把自己的聪明用在正确的场合与方面上。作者认为聪明是“术”，智慧是“道”。他认为聪明只是河流，而智慧却是容纳百川的大海。

Calon hanya dapat menjawab sebahagian soalan dengan tepat kerana tidak dapat membuat sintesis dan analisis. Sebahagian jawapan adalah ayat yang disalin daripada petikan.

考生只能正确回答其中一个部分。由于缺乏综合和分析的能力，考生抄原文的句子来作答，这相等于抄题干。

Soalan 3 (v)

聪明只是河流，而智慧却是容纳百川的大海。

(五) 写出两个上面句子中所用的修辞手法。

[4分]

Calon dikehendaki mengesan dan menyatakan dua gaya bahasa berdasarkan petikan yang diberi.

考生须针对所提供的句子写出两个正确的修辞手法。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(五) 比喻，对比。

Calon dapat mengesan dan menyatakan dua gaya bahasa dengan tepat.

考生能根据句子正确做出分辨，写出两种修辞手法。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(五) 比喻修辞手法和层递修辞手法

Calon dapat mengesan dan menyatakan satu gaya bahasa dengan tepat.

考生只能从句子中分辨出一个正确的修辞手法。

2.3 CADANGAN/SYOR BAHAGIAN A

2.3.1 Calon

- a) Menguasai semua kemahiran tatabahasa bahasa Cina.
- b) Membaca pelbagai jenis bahan bacaan tambahan.
- c) Memahami petikan secara mendalam dan menyeluruh.
- d) Memperbanyakkan latihan merumus petikan dengan ayat yang padat dan tepat.
- e) Memberikan idea atau huraian yang relevan.

2.3.2 Guru

- a) Menggunakan pelbagai sumber bahan pembelajaran.
- b) Mengikuti perkembangan kosa kata dan tatabahasa terkini.
- c) Menguasai tema dan kemahiran yang terdapat dalam Dokumen Standard Kurikulum dan Pentaksiran (DSKP).
- d) Menguasai teknik-teknik penulisan.
- e) Menekankan latihan Kemahiran Berfikir Aras Tinggi (KBAT).
- f) Merujuk kepada Kupasan Mutu Jawapan SPM untuk membimbing murid.

3.0 BAHAGIAN B

3.1 PRESTASI CALON BAHAGIAN B

3.1.1 Prestasi Keseluruhan

Calon dapat menjawab soalan Bahagian B pada tahap baik. Kebanyakan calon dapat menjawab soalan yang menguji pemahaman mahupun penterjemahan. Calon juga dapat menghayati puisi klasik dengan baik. Terdapat segelintir calon tidak menjawab sebahagian soalan petikan bahasa klasik dan puisi klasik

3.1.2 PRESTASI MENGIKUT KUMPULAN CALON

Kumpulan Prestasi Tinggi

Calon dapat memahami isi kandungan teks prosa klasik mahupun sajak klasik. Calon dapat menjawab berdasarkan kehendak soalan. Sebahagian calon dapat menjawab soalan KBAT dengan isi yang cukup dan gramatis.

Kumpulan Prestasi Sederhana

Calon memetik terus teks klasik atau menggunakan anotasi yang ditunjukkan oleh petikan. Calon tidak dapat menghayati puisi klasik dengan sepenuhnya.

3.2 KUPASAN JAWAPAN BAHAGIAN B

Bahasa Klasik Petikan Pertama

Soalan 4

第4题

阅读下面的文言文，然后回答问题。

唐公执玉，尝察核一杀人案，狱具矣^①。一夜秉烛独坐，忽微闻泣声，似渐近窗户。公自启帘，则一鬼浴血跪阶下。厉声叱之，稽首曰：“杀我者某，县官乃误坐^②他人。仇不雪，目不瞑也。”公曰：“知之矣。”鬼乃去。

翌日，自提讯^③。众供死者衣履，与所见合。信益坚，竟如鬼言改坐某。

其幕友疑有他故，微叩公，始具言始末。幕友曰：“鬼从何来？”曰：“自至阶下。”曰：“鬼从何去？”曰：“越墙去。”幕友曰：“闻鬼有形而无质，去当忽而隐，不当越墙。”因即越墙处寻视。但见数重屋上，新雨之后皆隐隐有泥迹，直至外垣而下。指以示公曰：“此必因贿捷盗^④所为也。”公沉思恍然，仍从原判。

(选自纪昀《阅微草堂笔记》，有改动)

注释：

- ① 狱具矣：判词拟好了。
- ② 坐：定罪。
- ③ 提讯：提出犯人，进行审讯。
- ④ 捷盗：行动敏捷的强盗。

Soalan 4 (i)

(一) 唐公为何认为县官误判?

[5分]

Calon dikehendaki menyatakan sebab TangGong beranggapan bahawa pegawai daerah telah silap menjatuhkan hukuman.

考生须写出唐公认为县官误判的原因。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

乙组
欲核实一已定罪的杀人案时

(一) 唐公认为县官误判, 因为他在某一天晚上遇到一只“鬼”。“鬼”告诉他自己的杀案, 即向唐公欲核实的案件定了无辜人士的罪, 杀鬼“鬼”之人另有其人。次日, 唐公审讯时众人死者服装样貌, 皆与昨晚的“鬼”符合, 因此信了“鬼”的话, 认为此杀人案是县官误判。

Calon dapat menyatakan sebab dengan tepat dan lengkap.

考生能完整地说明唐公认为县官误判的原因。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

4) 因为有一晚上有一只鬼说杀她的人是别人, 县官定罪错人了。第二天提出犯人进行审讯。死者衣服与唐公所见的鬼的身上穿的衣服一样。

Calon hanya dapat menyatakan sebahagian sebab dengan tepat.

考生仅能写出部分正确的答案。

Soalan 4 (ii)

(二) 幕僚如何引导唐公找出真相?

[5分]

Calon dikehendaki menyatakan bagaimana pegawai membimbing TangGong mencari kebenaran.

考生须明确说出幕僚引导唐公找出真相的方法。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(二) 幕僚先问唐公“鬼”如何进出他的屋子,唐公说是翻墙而去的。幕僚又说“鬼”向来有形无实,不需要翻墙。因此他们到“鬼”翻墙的地方视察,发现隐隐有些泥迹。由此证实了“鬼”其实是有人假扮的,为的就是想为杀人犯开脱,把杀人犯救出来。

Calon dapat menyatakan langkah-langkah yang lengkap bagaimana pegawai berjaya membimbing TangGong mencari kebenaran.

考生能够写出幕僚成功引导唐公找出真相的完整步骤。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(二) 幕僚先是问唐公鬼从哪里来,最后又去了哪里。知道鬼是越墙走的后就跟唐公说鬼~~应该是~~走的时候应该是空然大见,而不是越墙。

Calon tidak dapat menyenaraikan kelima-lima langkah.

考生无法完整写出五个步骤。

Soalan 4 (iii)

(三) 分析文章中的幕僚是个怎样的人。

[5分]

Calon dikehendaki menganalisis watak pegawai dan memberikan huraian yang relevan.

考生须能分析幕僚这个人物，并加以说明。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(三) 文章中的幕僚是有智慧的人，他能通过唐公的话来探察真相，并找出其中不合理的地方，^{借此}这表明鬼是由人扮成的，引导唐公查出真相。

Calon dapat menyatakan perwatakan pegawai dengan tepat dan serta memberi contoh serta huraian yang betul.

考生能够正确写出幕僚为人，并举出正确的例子及说明。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

3) 我认为幕僚是个聪明且有正义感的人因为他通过一些小细节就能判断~~罪人~~为被冤枉的人伸冤
谁是

Calon tidak dapat menggunakan sifat kata yang paling tepat untuk menyatakan perwatakan pegawai, menyebabkan bahagian huraian tidak berpeluang mendapat markah penuh.

考生没能用精准的词语来描述幕僚的为人，致使例子和说明的部分无法取得满分。

Soalan 4 (iv)

(四) 将下面的句子翻译为现代汉语。

[5分]

(a) 一夜秉烛独坐，忽微闻泣声，似渐近窗户。

(b) 其幕友疑有他故，微叩公，始具言始末。

Calon dikehendaki menterjemahkan ayat kepada bahasa Cina moden.

考生须将文言句子中的“兼、微、闻、泣、似、其、他、故、微、叩、始、具、言”词语译为现代汉语。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(四)	(a) 一天夜晚唐公拿着蜡烛独自一人坐着，忽然听见微弱的哭泣声，好像渐渐靠近窗户。
	(b) 他的幕僚怀疑有其它的原因，稍微问了唐公，唐公才把事情原委从开头到尾都说出来。

Calon dapat menterjemah 10 perkataan dari bahasa Cina klasik kepada bahasa Cina moden.

考生能正确翻译文言句子中所计分的 13 个词语中的任何 10 个词语。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(四)	(a) 一天夜晚点上蜡烛独自一人坐下，突然听见有哭泣的声音，像是在窗户附近。
	(b) 他的幕友认为有其他原因，微叩公，开始说他的始末。

Calon hanya dapat menterjemah sebahagian perkataan tertentu dari bahasa Cina klasik kepada bahasa Cina moden.

考生仅能正确翻译部分文言词语。

Bahasa Klasik
Petikan Kedua

Soalan 5

第5题

阅读下面的诗歌，然后回答问题。

一天蟾影映婆娑^①，万古谁将此镜磨？年年到今宵不
缺些几个，广寒宫^②好快活，碧天遥难问姮娥。我独对清
光坐，闲将白雪歌^③，月儿你团圆我却如何！

(宋方壶《水仙子·居庸关中秋对月》)

注释：

- ① 婆娑：形容月中桂树影子舞动样子。
② 广寒宫：传说唐明皇游月中，见一大宫殿，榜曰“广寒清虚之府”。后人因称月宫为“广寒宫”。
③ 白雪歌：古代楚国比较高雅的乐曲。

Soalan 5 (i)

(一) 开头两句，诗人是如何描摹月亮的？

[4分]

Calon dikehendaki mentafsir dan menyatakan bagaimana pemuisi menyifatkan keindahan bulan berdasarkan dua ayat pertama dalam puisi.

考生须按照元曲的首二句写出作者描摹月亮的方式/手法。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(一) 第一句，诗人描摹月亮中桂树影子舞动的样子；第二句，他描摹自古以来没有人能将月亮磨灭，月亮就像镜子一样。

Calon dapat menyatakan bagaimana pemuisi menyifatkan keindahan bulan dengan betul dan tepat.

考生能够正确与完整地写出作者是如何描摹月亮的。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

5) (一) 诗人描摹月中桂树影子舞动, 像似一个明镜,
月亮有时缺, 有时圆。

Calon hanya dapat menyatakan satu cara pemuisi menyifatkan keindahan bulan dengan betul.

考生能正确判断作者将月亮比喻为镜子, 却无法理解作者描摹月光皎洁得连月中桂树影子都清晰可见, 故只能抄注释作答。

Soalan 5 (ii)

碧天遥难问姮娥

(二) 你认为诗人想要问嫦娥什么问题?

[3分]

Calon dikehendaki mengemukakan soalan kepada ChangEr bagi pihak pemuisi. Soalan tersebut perlu berkait rapat dengan perasaan pemuisi ketika itu.

考生须从原曲中揣摩出作者想要问嫦娥的问题。该问题须与作者当下的心情密切相关。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(二) 我认为诗人想问嫦娥看到如此热闹的广寒宫，是否与自己一样想念亲人，是否也感到孤独。

Calon dapat mengemukakan soalan yang relevan dan berkait rapat dengan perasaan pemuisi pada ketika itu.

考生能够向嫦娥提出与作者心境有关的问题。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(二) 诗人想问嫦娥在月亮过得好不好。

Calon mengemukakan soalan yang kurang jelas dan tidak mencerminkan perasaan pemuisi ketika itu.

考生仅能提出相对笼统的问题。

Soalan 5 (iii)

(三) 诗人以赞月问仙来反衬出自己怎样的心境?

[3分]

Calon dikehendaki mentafsir dan memberikan refleksi perasaan berdasarkan isi kandungan puisi.

考生须在理解诗人的处境后，写出有关心境。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Tinggi

(三) 诗人以赞月问仙来反衬出思乡，无法与家人团聚的心境，侧面映出了诗人难过以及孤独的外境。

Calon dapat memenuhi kehendak soalan, memberikan refleksi perasaan yang tepat.

考生能够理解题目要求，并精准地写出作者的心境。

Contoh Jawapan Kumpulan Berprestasi Sederhana

(三) 诗人以赞月问仙来反衬出自己很伤心。因为想团圆他却一个人。

Calon tidak dapat memberikan refleksi perasaan yang tepat.

考生写出的答案有欠精准。

3.3 CADANGAN/SYOR BAHAGIAN B

3.3.1 Calon

- a) Menguasai tema yang terdapat dalam DSKP.
- b) Menggunakan internet untuk mendapatkan bahan bacaan bahasa klasik yang telah diterjemah kepada bahasa moden.
- c) Mengamalkan tabiat mencatat kosa kata bahasa klasik.
- d) Membaca pelbagai bahan bacaan bahasa klasik dan menghayatinya.

3.3.2 Guru

- a) Memperbanyakkan pembacaan petikan bahasa Cina klasik.
- b) Memberikan penekanan terhadap pengumpulan perbendaharaan kata bahasa Cina klasik.
- c) Memberi penekanan teks prosa dan puisi.
- d) Memahirkan diri mengaitkan isi kandungan petikan dengan kehidupan harian.
- e) Menguasai teknik-teknik penulisan prosa amnya dan puisi khususnya.
- f) Membimbing murid menguasai simbolisme dalam bahasa puisi.
- g) Merujuk kepada Kupasan Mutu Jawapan SPM untuk membimbing murid.

Penghargaan

PENGERUSI:
ENCIK BASRI BIN HASSAN

URUS SETIA:
PUAN HABIDAH@ABIDAH BINTI IBRAHIM
DR. HABIBAH BINTI MAT REJAB
DR. JAIN BIN CHEE
PUAN AIMI MAHFUZAH BINTI MOHD. KAMALLUDEEN
PUAN ZALIHA BINTI MOHAMAD

EDITOR:
ENCIK MOHD FATHI BIN ADNAN
PUAN NORAZAH BINTI BIDI
PUAN NORHATINI BINTI SHAARI
PUAN FAIZAH BINTI SAMAD
ENCIK IZZAT ISMAIL BIN IDRIS
ENCIK MAHADI BIN MAHMUD
PUAN ANGELIN CHIAH YONG LE
PUAN TAN SHAN XI
PUAN ALFIAH BINTI SALIM
ENCIK MOHD NOR FAIZALL BIN AMIR

PANEL PENULIS:
KP & KPB BAHASA MELAYU SPM KERTAS 1
KP & KPB BAHASA MELAYU SPM KERTAS 2
KP & KPB BAHASA INGGERIS SPM KERTAS 2
KP & KPB SAINS SPM KERTAS 2
KP & KPB SEJARAH SPM KERTAS 2
KP & KPB MATEMATIK SPM KERTAS 2
KP & KPB MATEMATIK TAMBAHAN SPM KERTAS 1
KP & KPB MATEMATIK TAMBAHAN SPM KERTAS 2
KP & KPB KIMIA SPM KERTAS 2
KP & KPB BAHASA CINA SPM KERTAS 1
KP & KPB BAHASA CINA SPM KERTAS 2